



ISTRUZIONI

Registrarsi come azienda di punto di accettazione merci e ottenere il ruolo corrispondente

Passo 0 (se non ancora fatto): Registrazione e accesso al portale di eGovernment del DATEC

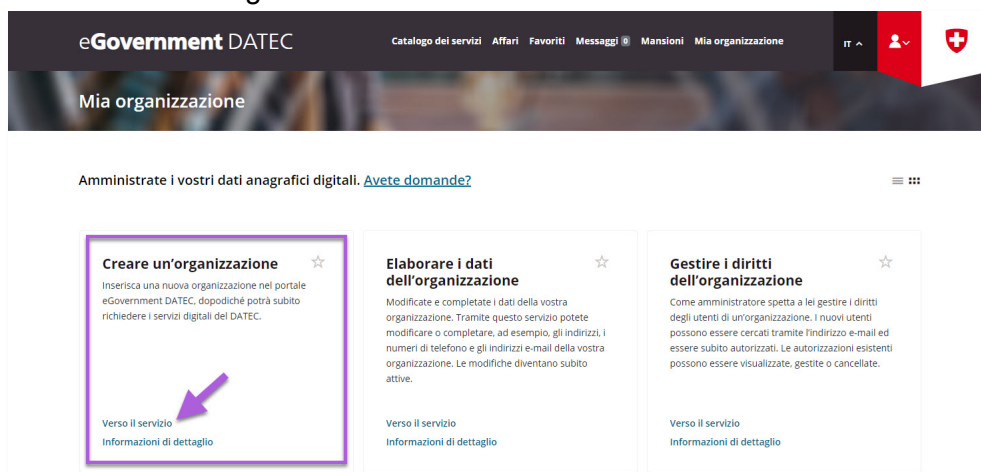
→ [Come posso registrarmi e connettermi al portale eGovernment DATEC?](#)

Passo 1: Creare un'organizzazione (= Azienda di punto di accettazione merci)

Cliccare su «Mia organizzazione»



Avviare il servizio «Creare un'organizzazione»



ADMINISTRATIVE INFORMATION – FOR FOCA ONLY

Business Object	132.3-101/4/1	Prepared by	SBOC DG / lub	Released by	L-SBOC, 17.03.2023
Document Owner	SBOC	Revised by	SBOC DG / lub	Distribution	External

Inserire i dati dell'azienda (= Azienda di punto di accettazione merci)

eGovernment DATEC Catalogo dei servizi Affari Favoriti Messaggi 0 Mansioni Mia organizzazione IT ^

Creare un'organizzazione

1

Tappa 1 - Dati organizzativi

Qui potete registrare la vostra organizzazione e i canali di comunicazione. I campi obbligatori sono contrassegnati con un *.

Vi consigliamo di creare la vostra organizzazione tramite il numero IDI. Se non conoscete il vostro numero IDI, potete cercarlo nel registro IDI (www.uid.admin.ch) e copiarlo.

DIE ?

Se la vostra organizzazione non ha un numero IDI, potete selezionare l'apposita casella e registrare l'organizzazione manualmente.

☐ Registrare un'organizzazione senza dati IDI

Le linee dell'organizzazione 2 e 3 servono a precisare l'unità organizzativa (ad es. «Divisione Infrastruttura», «Divisione Finanze», «Team Informatica Portfolio»). Queste informazioni supplementari sono necessarie agli altri utenti per identificare la loro organizzazione.

Nome dell'impresa/dell'organizzazione *

Linea di organizzazione 2

Linea di organizzazione 3

Forma giuridica ?

Indirizzo dall'IDI

I seguenti dati sono stati importati dal registro IDI.

Linea supplementare 1 ?

Via Numero della via

Informazioni di dettaglio Annullare Chiudere

- **Nota importante relativa agli indirizzi e-mail:** Tutti gli indirizzi e-mail indicati riceveranno un file Excel generato automaticamente e inviato via e-mail ogni giorno tra 5:00 e 6:00 contenente la lista più recente delle aziende che hanno soddisfatto l'obbligo di dichiarazione e hanno presentato una dichiarazione valida (inclusi altri luoghi di spedizione)
- **Nota sui dati IBAN:** non è necessario inserire un numero IBAN

Ricezione della conferma di trasmissione (= l'azienda di punto di accettazione merci è stata creata con successo nel portale eGovernment del DATEC)

eGovernment DATEC IT ^

Catalogo dei servizi Affari Favoriti Messaggi 0 Mansioni Mia organizzazione

Creare un'organizzazione

Grazie, il vostro modulo è stato trasmesso. ✓

I dati della vostra organizzazione sono stati modificati.

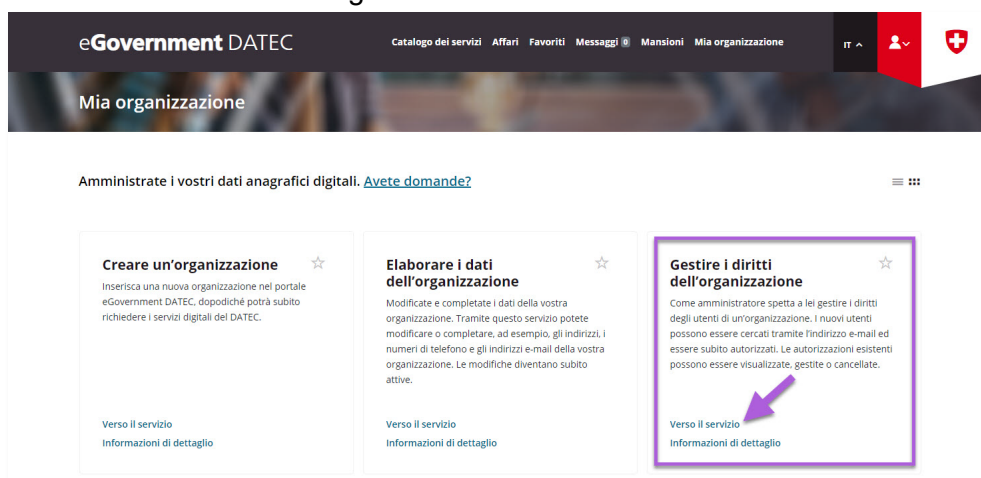
Nella [lista degli affari](#) trovate tutti gli affari relativi alla vostra organizzazione. Nel [catalogo dei servizi](#) potete richiedere servizi a nome dell'organizzazione. Nei [messaggi](#) trovate nuove informazioni sui vostri affari.

Passo 2 (si necessario): Aggiungere collaboratori che possono verificare nel portale eGovernment del DATEC se un'azienda soggetta a dichiarazione ha dichiarato

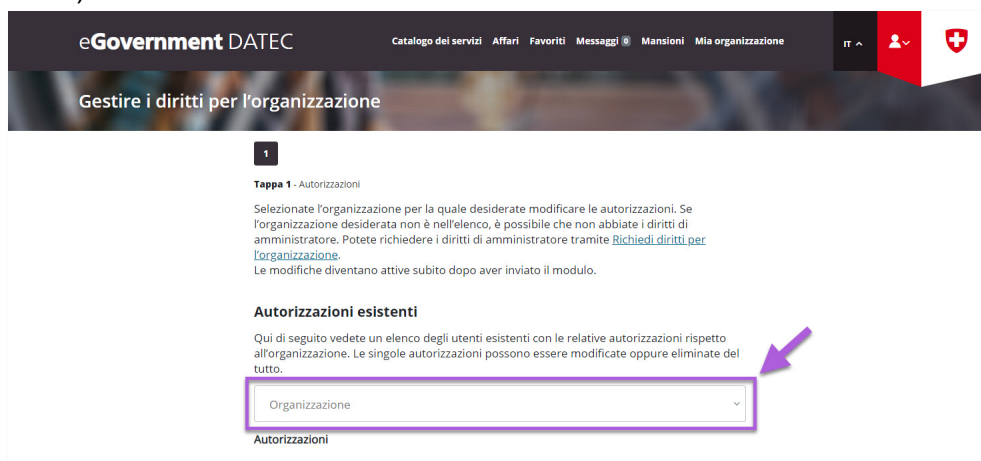
Cliccare su «Mia organizzazione»



Avviare il servizio «Gestire i diritti dell'organizzazione»



Selezionare l'organizzazione creata nel portale eGovernment del DATEC (= azienda di punto di accettazione merci)



Sotto «Nuove autorizzazioni», cliccare su «Aggiungere»

eGovernment DATEC Catalogo dei servizi Affari Favoriti Messaggi 8 Mansioni Mia organizzazione IT ^

Gestire i diritti per l'organizzazione

1

Tappa 1 - Autorizzazioni

Selezionate l'organizzazione per la quale desiderate modificare le autorizzazioni. Se l'organizzazione desiderata non è nell'elenco, è possibile che non abbiate i diritti di amministratore. Potete richiedere i diritti di amministratore tramite [Richiedi diritti per l'organizzazione](#).
Le modifiche diventano attive subito dopo aver inviato il modulo.

Autorizzazioni esistenti

Qui di seguito vedete un elenco degli utenti esistenti con le relative autorizzazioni rispetto all'organizzazione. Le singole autorizzazioni possono essere modificate oppure eliminate del tutto.

Organizzazione

Autorizzazioni

Persona Indirizzo elettronico

Livello d'autorizzazione * Amministratore Stato utente Attivo

☐ Sopprimere l'autorizzazione

Nuove autorizzazioni

Cliccate sul simbolo + di colore verde per aggiungere nuovi utenti.

Una volta inserito l'indirizzo e-mail, il sistema riconoscerà automaticamente se l'utente è già registrato nel portale eGovernment DATEC oppure no. Se non esiste ancora, compilate gli ulteriori campi, dopodiché verrà inviato un invito via e-mail.

Inserite l'indirizzo e-mail, il nome / cognome e il livello d'autorizzazione del collaboratore (inserite altri collaboratori se necessario con "Aggiungere") e poi cliccare su "Chiudere"

Nuove autorizzazioni

Cliccate sul simbolo + di colore verde per aggiungere nuovi utenti.

Una volta inserito l'indirizzo e-mail, il sistema riconoscerà automaticamente se l'utente è già registrato nel portale eGovernment DATEC oppure no. Se non esiste ancora, compilate gli ulteriori campi, dopodiché verrà inviato un invito via e-mail.

Indirizzo elettronico *


Nome di battesimo * Cognome *

Selezionate dal dropdown il livello di autorizzazione (si vedano anche le informazioni dettagliate).

- **Nota sui collaboratori registrati:** una volta effettuata la registrazione, i collaboratori ricevono una notifica e un invito via e-mail a registrarsi nel portale di eGovernment del DATEC. Dopo la registrazione, sono automaticamente autorizzati a lavorare come collaboratore dell'azienda di punto di accettazione merci nel portale di eGovernment del DATEC e possono utilizzare il servizio " Verificare le dichiarazioni "
- **Nota sui collaboratori registrati:** se una persona registrata come collaboratore nel portale di eGovernment del DATEC non è più attiva nell'azienda di punto di accettazione merci o ha assunto un'altra responsabilità, può essere cancellata da questo servizio cliccando su "Cancellare".

Passo 3: Contattare l'UFAC via e-mail e richiedere il ruolo di servizio "Punto di accettazione merci" per poter utilizzare il servizio "Verificare le dichiarazioni"
(→ Support-DGDEC@bazl.admin.ch)

Esempio di lettera di richiesta

 Senden	Von ▾	
	An	<a href="mailto:BAZL-Support-DGDEC <Support-DGDEC@bazl.admin.ch>">BAZL-Support-DGDEC <Support-DGDEC@bazl.admin.ch>
	Cc	
	Bcc	
Betreff		Portale eGov DATEC: Richiesta di autorizzazione come "punto di accettazione merci"

Egregio Signore o Signora,

Con la presente presentiamo una domanda di autorizzazione ufficiale della nostra azienda come "punto di accettazione merci" sul portale eGovernment DATEC, al fine di poter effettuare il controllo della dichiarazione ai sensi dell'art. 16d OTrA, obbligatorio a partire dal 1° novembre 2023.

Nome dell'azienda: XYZ
Azienda creata sul portale eGovernment DATEC il: DD.MM.YYYY
Azienda creata sul portale eGovernment DATEC da (amministratore): XYZ
Dati di contatto (e-mail, telefono): xyz@xyz.ch, +41 XX XXX XXX

Cordiali saluti
XYZ